

# Coronavirus (COVID-19) – informații pentru copii, tinerii și familiile de la echipa de Ventilație Neinvazivă sau Traheostomie

Înțelegem că probabil sunteți îngrijorați de coronavirus – cunoscut și ca COVID-19 – în special dacă copilul dumneavoastră se bazează pe sprijin cu respirația ventilată prin mască sau traheostomie. Această pagină cu informații din partea echipei de Ventilație Neinvazivă sau Traheostomie de la Great Ormond Street Hospital (GOSH) prezintă sfaturile noastre pentru copiii și tinerii care folosesc serviciile noastre.

Vă rugăm să le citiți împreună cu informațiile noastre generale FAQ (Întrebări frecvente și răspunsuri) la [gosh.nhs.uk/covid-19-FAQ](https://gosh.nhs.uk/covid-19-FAQ). Puteți de asemenea găsi ultimele știri, informații și resurse pe pagina noastră de informații COVID-19 la [gosh.nhs.uk/coronavirus-hub](https://gosh.nhs.uk/coronavirus-hub).

## Afectează COVID-19 copiii?

Dovezile la zi arată că, deși copiii pot avea COVID-19, foarte puțini copii vor avea o infecție severă cu COVID-19.

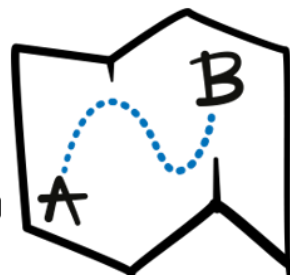
Cei mai mulți copii infectați cu virusul vor avea o boală respiratorie ușoară până la moderată și se vor recupera fără a avea nevoie de tratament specializat. Dar, cei cu o condiție medicală anterioară cum ar fi o boală respiratorie cronică pot dezvolta simptome mai serioase.

În cazul adulților, tinerilor și copiilor cu suport ventilator sugerăm că grupurile listate mai jos sunt mai vulnerabile și se pot îmbolnăvi de infecții respiratorii inclusiv COVID-19 și, prin urmare, trebuie să fie foarte vigilanți și să urmeze sfaturile NHS la [NHS guidance for vulnerable groups, including shielding the child](#). Poate ați primit deja o scrisoare din partea guvernului care menționează că trebuie să urmați recomandările

de izolare. Înțelegem că aceste recomandări vă pot cauza anxietate, așa că am pregătit îndrumări speciale pentru a clarifica ce înseamnă acest lucru pentru copilul și familia dumneavoastră, acestea sunt disponibile la [gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children](https://gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children).

Recomandăm ca următorii copii și tineri să se izoleze pentru o perioadă de 12 săptămâni și să urmeze recomandările de izolare:

- Orice copil care este ventilat pe termen lung prin traheostomie
- Orice copil cu ventilație neinvazivă care depinde de ventilator în viața de zi cu zi sau când nu se simte bine
- Orice copil ventilat pe termen lung cu ajutorul măștii sau a traheostomiei din cauza slăbiciunii mușchilor
- Orice copil ventilat pe termen lung cu ajutorul măștii sau a traheostomiei cu neurodizabilitate severă



Recomandările NHS menționează că, dacă restul ocupanților din locuința dumneavoastră urmează recomandările de distanțare socială și minimalizează riscul de a transmite virusul, atunci ei nu trebuie să se izoleze cu copilul.

### **Dacă copilul dumneavoastră are simptome de COVID-19**

- Cereți recomandări clinice folosind serviciul NHS 111 la [111.nhs.uk](https://www.nhs.uk) sau sunați la NHS111.
- Dacă copilul dumneavoastră are un plan de escaladare, vă rugăm să urmați planul așa cum l-ați urma în cazul unei infecții respiratorii.
- Dacă este nevoie să escaladați îngrijirea, anunțați NIV/LTV CNS deoarece s-ar putea să fie nevoie să sunăm din timp la serviciul local de urgențe (A&E) pentru a vă oferi suport de la distanță.
- Dacă aveți o echipă de îngrijire, asigurați-vă că informați agenția de îngrijiri pentru ca ei să se asigure că au echipamentul personal de protecție potrivit (PPE).
- Dacă sunteți foarte îngrijorat de copilul dumneavoastră – este foarte bolnav sau viața sa este în pericol – trebuie să sunați întotdeauna la 999.

### **Dacă aveți sprijin cu îngrijirea acasă**

Există posibilitatea ca îngrijitorii să se îmbolnăvească sau să fie nevoie să se izoleze, lucru care poate duce la lacune în îngrijirea copilului dumneavoastră. Iată câteva recomandări:

- Contactați furnizorul de îngrijire și discutați niveluri alternative de sprijin. De exemplu, luați în considerare dacă nevoile copilului dumneavoastră sunt mai mari în timpul zilei sau în timpul nopții, astfel încât furnizorul de îngrijire să poate prioritiza angajații pentru perioada când copilul dumneavoastră are cea mai mare nevoie de sprijin cu îngrijirea.
- Dacă doi părinți/îngrijitori sunt acasă puteți face cu schimbul pentru a lua locul

îngrijitorului dacă furnizorul dumneavoastră local reduce suportul pe care îl poate furniza.

- În caz de urgență sunați la furnizorul dumneavoastră local de îngrijire medicală sau la echipa clinică de la GOSH pentru recomandări. Dacă sunteți foarte îngrijorat de copilul dumneavoastră – este foarte bolnav sau s-a rănit, sau viața sa este în pericol – trebuie întotdeauna să sunați la 999 sau să mergeți la serviciul de urgențe local (A&E) sau la centrul de îngrijire de urgență.

Dacă un părinte/îngrijitor începe să aibă simptome, el trebuie să se autoizoleze și să predea îngrijire aceluiași părinte sau unui membru al familiei care nu este considerat vulnerabil.

### **Recomandări specifice legate de echipament și provizii din partea echipei de Ventilație Neinvazivă sau Traheostomie**

Dacă ventilatorul are probleme sau se strică, urmați aceleași recomandări ca de obicei. Dacă aveți un contract pentru întreținere, atunci vă rugăm să contactați compania de întreținere. Nu am fost informați de nici o schimbare legată de acest serviciu până în prezent. Dacă nu aveți un contract pentru întreținere, vă rugăm să contactați echipa dumneavoastră NIV de la GOSH.

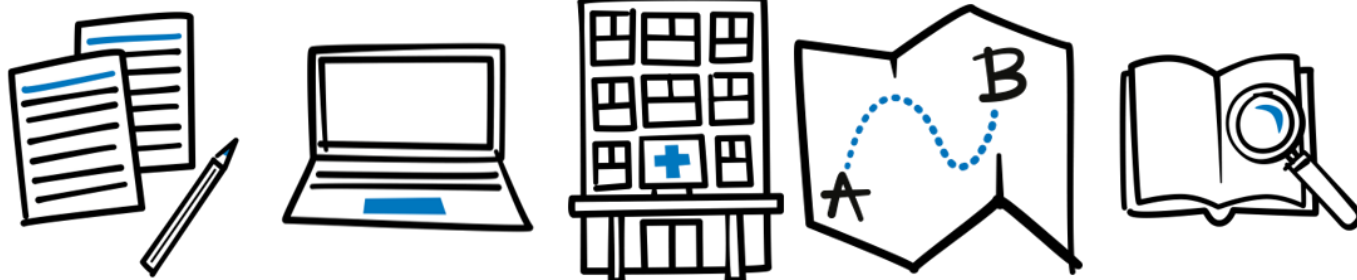
Ca întotdeauna, asigurați-vă că aveți suficiente echipamente și încercați să comandați alte provizii din timp.

#### **Ventilarea neinvazivă**

Verificați că aveți o mască de rezervă, tuburi, filtre și portul de oxigen (dacă este nevoie). Vorbiți cu echipa dumneavoastră NIV dacă aveți nevoie de orice altceva.

#### **Ventilarea traheostomică**

În eventualitatea puțin probabilă a lipsei de echipament consumabil, cum ar fi tuburi și



legături, s-ar putea să fie nevoie să le folosiți și după data recomandată de a le schimba. Vă rugăm să vorbiți cu furnizorul dumneavoastră pentru îngrijirea la domiciliu (sau cine vă furnizează echipamentele) dacă aveți întrebări.

### Oxigenul

Nu anticipăm o lipsă a oxigenului pentru distribuire acasă, așa că vă rugăm să nu stocați oxigenul. Furnizorii vor schimba doar cilindri goi cu alții plini.

### Recomandări specifice legate de medicamente din partea echipei de Ventilație Neinvazivă sau Treheostomie

Copilul dumneavoastră trebuie să continue să urmeze planul de îngrijire, inclusiv medicamentele, fizioterapia și ventilația. Nu faceți nici o schimbare înainte de a discuta acest lucru cu echipa dumneavoastră de specialitate.

### Trebuie să fac alte programări la clinică?

Clinicienii noștri caută modalități de a elimina necesitatea pacienților de a avea consultații la spital dacă este posibil. Acestea pot fi consultații telefonice sau posibil prin legături video.

Dacă copilul dumneavoastră are o programare clinică curând, vă vom contacta pentru a discuta cum putem face acest lucru cât mai bine de la distanță.

Toate studiile planificate pentru somn au fost anulate. Dar, dacă copilul dumneavoastră urmează să înceapă ventilarea neinvazivă, s-ar putea să putem face acest lucru în circumstanțe excepționale. Revizuirem fiecare caz individual și vă vom contacta pentru a vă ține la curent.

### Informații suplimentare și sprijin

Informații de la NHS la [www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/](http://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/)

Informații pentru copii sunt disponibile pe pagina de web a BBC Newsround la [www.bbc.co.uk/newsround](http://www.bbc.co.uk/newsround)

